

ФОРМАТ ЭКЗАМЕНА
по иностранному языку для поступающих на обучение
в магистратуре НИУ ВШЭ – Нижний Новгород в 2019 году

Экзамен состоит из трех частей:

1. Чтение текста на иностранном языке (отрывок)
2. Письменный перевод оригинального текста со словарем.
Время перевода – 60 мин.
3. Беседа с преподавателем

Тексты для перевода взяты из оригинальных источников. Тематика текстов связана со специальностью абитуриентов, но не имеет узкой направленности.

Перевод текста должен быть литературным (соответствовать нормам русского языка), но с соблюдением грамматических особенностей оригинального текста, без искажения содержания текста. Перевод текста может быть не зачтен, если есть грубые ошибки, ведущие к нарушению смысла.

Беседа с преподавателем представляет собой ответы на вопросы о специальности абитуриента, его научных интересах, профессиональной и академической активности, перспективах и т.д.